

Art des Fahrzeuges	Fabrikmarke	Typ	Typ <b>ZUSATZKAR</b>
Personenwagen	V O L V O	264 (DL od. GL)	CH 0850 56

Hersteller Aktiebolaget V O L V O, Göteborg (S)  
 Erkennungsmerkmale "2646-.-.-.-.-." vor Fahrstell-Nummer und auf Hersteller-Plakette.  
"DL" od. "GL" = Ausführungsvarianten.  
 Herstellerplakette rechts auf Federbeinsupport unter Motorhaube.  
 Fahrstellnummer rechts, am vordern Türpfosten.  
 Motorkennzeichen "116 4" links, vorn unten am Block angeklebte Plakette.  
 Hauptimporteur Automobiles VOLVO SA., Industriering, 3250 Lvas / 2, Importeur: F. Häusermann, Zürich  
 Geprüftes Fahrzeug 2646-B-1-000016 Unveränderliche Zeichen im Typencode '2646-.-.-.-.-.'

**FAHRGESTELL**

Anzahl Achsen 2 Anzahl Räder 4  
 Lenkung mechanisch, mit hydr. Unterstützung  
 Getriebe mechanisch vollsynchr. oder Automat  
 Anzahl Gänge 4 od. 5 bzw 3 St. Achsantrieb HR  
 Betriebsbremse hydraulisch, 2-Kreis, Sch. Unterdruckhilfe,  
auf alle Räder. Je Kreis ein Bremskraftbegrenzer.  
 Hilfsbremse mechanisch, IB, auf HR.  
 Feststellbremse do. Hilfsbremse  
 Dauerbremse -  
 2-Kreis-Kontrolle Druckdiff.-Schalter mit sep. Kontrollampe

**MOTOR**

Marke	VOLVO	Typ	116 4
Bauart	Y	Takte	4
Treibstoff	B	Lage	vorn
Kühlung	Wasser	Anzahl Zylinder	6
Bohrung	88	Hub	73
Hubraum	2663	Steuer-PS	13,56
Leistungs-PS	145 DIN	bei U/min	6000

Lärm 75 dB/A bei U/min 4500 (3/4)  
 Schalldämpfer 1/ 450x140x210 + 1/ 500x160x270 \*  
 Abgasprüfung 2,5 % CO bei 900 U/min + ECE 15 \*\*)  
 Entstörung BAY, Anh. 8/3, 8/4 "D" + ECE 10

**KAROSSERIE** Limousine

Anzahl Türen 4 Geschw. Messer km/h  
 Sicherheitsgurten vorhanden Rückspiegel innen, links  
 Unterlegkeil - Zugvorrichtung -  
 Diebstahlsicherung Lenkradschloss

**GEWICHTE**

	vorn	hinten	total
Leergewicht	730	630	1360
Nutzlast	105	245	350
Gesamtgewicht	835	875	1710
Fabrikgarantie	-	-	1840
Reifengrösse	175 HR 14	175 HR 14	(Varianten
Ply / etü	- / 2,4	- / 2,4	vgl. Bemerkungen)
Tragkraft	1050	1050	
für V max	210 km/h	210 km/h	

Anzahl Plätze t 5 v 2 M - h 3

**MASSE**

	innen	ausser		
Länge		4898	Achsabstände	2640 /
Breite		1707		/
Höhe		1435	Spurweite	v 1420 h 1350
Ueberhang	a		Spurweiten	v - h -
	v	988		h -
	h	1270	Spurkreis	l 9650 r 9500

Abstand Lenkrad - vorderste Fahrzeugteile \_\_\_\_\_

Garantierte Anhängelast gebremst 1500  
 Garantierte Anhängelast ungebremst 1200  
 Garantiertes Gesamtzuggewicht \_\_\_\_\_  
 Geprüfte Anhängelast mech./autoc. 1300/1360  
 Höchstgeschwindigkeit nach Hersteller 190 km/h  
 Höchstgeschwindigkeit gemessen \_\_\_\_\_ km/h

AUSRÜSTUNG:

Fernlichter	HCR	(E)		
Zusatz-Fernlichter	-			
Abblendlichter	HCR	(E)		
Standlichter	A	(E)		
Nebellichter	-		Schlusslichter	R-S1 (E)
Bremslichter	R-S1	(E)	Rückfahrlicht	2/ separat
Richtungsblinker	v l	(E)	s	h2a (E)
Rückstrahler	v -		s	h I (E)
Markierlichter	v -		s	h -
Lichthupe	vorhanden		Kontroll-Nr. Bel. 2/ separat	
Scheibenwischer	2 Blatt		mit/ <del>ohne</del> Waschanlage	
Warnvorrichtungen	Hella	001779	(100)	dB/A
	Hella	e1 20005	(101)	dB/A
	Klaxon	KM4 TPAV 149a152-168-169	(102)	dB/A
	Mixo	TR89 TPAV 442-445		

ANGABEN für den FAHRZEUGAUSWEIS

Art des Fahrzeuges	Personenwagen		
Marke und Typ	VOLVO 264		
Typenscheinnummer	CH	0850 56	
Karosserie	Limousine		
Plätze total	5	vorn	2
Leergewicht	1360	Treibstoff	B
Nutzlast	-	Steuer-P5	13,56
Gesamtgewicht	1840	Hubraum	2663

REMARKEN, ÄNDERUNGEN, ANHLAGEN und EINTRAG im FAHRZEUGAUSWEIS Seite 4:

\*) Auspuffaustritt: links, gem. Verfügung EJPD vom 10.9.70 zugelassen.

\*\*) ECE-Plakette : links, auf Federbeinsupport unter Motorhaube.

Reifenvarianten: 185/70 HR 14, Tragkraft v+h 1050(2,4), V-max 210 km/h, Spur unverändert.  
185 HR 14, Tragkraft v+h 1180(2,3), V-max 210 km/h, Spur unverändert.

Felgenvarianten: 5 J x 14 (Stahl) / 5 1/2 J x 14 (Stahl) / 5 1/2 J x 14 ATS (Leichtmetall) Spurweiten unverändert.

Diese Karte ersetzt TS CH 0850 56 vom 17.10.74.  
Garantierte Anhängelast

5.2.75.

Ort und Datum der Prüfung

Lyss, 3.-5. September 1974 / Bern, 17.10.74

EIDG. FAHRZEUG-TYPENPRÜFUNG

Personenwagen

V O L V O

2 6 4 (DL od. GL)

CH 0850 56

Z U S A T Z K A R T E I

Nachtrag vom 16.9.75 in Lyss - lin / 1.10.1975 (Abgas)

ab Fahrgestell-Nummer 009675:

Motor : erhältlich mit Vergasermotor, Typ B 27 A (143,4), Kennzeichen "143 4" an Stelle von "116 4".

Motorleistung : 125 PS/DIN bei 5250 U/min.

Lärm : 81 dB/A bei 5250 U/min.

Auspuffanlage für Einspritz- und Vergasermotor: 3 Töpfe

1. Topf 275 x  $\phi$  132 mm

2. Topf 340 x  $\phi$  170 mm

3. Topf 555 x  $\phi$  160 mm

Nachtrag vom 18.3.1976 - jak

Höchstgeschwindigkeit : mit Motor B 27 A (143 4) = 170 km/h

Reifenvariante : für Fahrzeuge mit obigem Motor  
175 SR 14, Tragkraft v+h = 1050 (2,4), V-max. 180 km/h

Nachtrag vom 23.9.1976 in Lyss - lin

Ab Modelljahr 1977: zusätzliche Ausführungsvariante "GLE"

Geräuschmessung nach BAV

<u>Vorbeifahrt</u> : 50 km/h, M2, 1A 3,73, 79 dB/A	
50 km/h, M3, 1A 3,54, 75 dB/A	Motortyp 143 4 (B 27 A)
50 km/h, A2, 1A 3,54, 75 dB/A	
50 km/h, M2, 1A 3,73, 79 dB/A	
50 km/h, A2, 1A 3,54, 74 dB/A	Motortyp 116 4 (B 27 E)
<u>Nahfeld</u> : 81,5 dB/A bei 3940 U/min	Motortyp 143 4 (B 27 A)
87,5 dB/A bei 4500 U/min	Motortyp 116 4 (B 27 E)